

Lettre aux membres 1/2022



Hôtel Chez Elsy façade nord (c) Chez Elsy

Contenu

- page 2: Préface
- page 3-4: Compte rendu de l'Assemblée générale (AG 2021 en ligne, 8 novembre 2021)
- page 4: ICOMOS Suisse est adepte d'une culture du bâti climatique offensive
- page 4-5: MONUMENTA V: Le patrimoine considéré comme le fondement de la culture du bâti
- page 5: Contribution du groupe de travail "Système & Série"
- page 5-6: Contribution du groupe de travail "Hôtels et restaurants historiques"
- page 6-7: Hommage à Théo-Antoine Hermanés
- page 7: Hans Hostettler, architecte diplômé SIA/SWB, 1930 – 2021
- page 7: Assemblée générale d'ICOMOS Suisse 2022 à Zurich
- page 7: agenda / éditorial

Chères et chers collègues



Peut-être vous est-il aussi difficile qu'à moi de vous réjouir du passage à la nouvelle année. J'ai en effet dû renoncer à nombre de centres d'intérêt et de souhaits au cours de l'année qui vient de s'écouler, de telle sorte que toute une série de questions m'accompagnent dorénavant au sein de la nouvelle année. Dans cette situation, nombre d'entre nous souhaiteraient parfois se retirer dans un havre de paix ou de porter des lunettes roses, de manière à oublier les incertitudes et les mauvaises nouvelles qui pèsent sur nous.

Puis je me remémore les problèmes urgents qui marquent notre époque, qu'il s'agisse du changement climatique, des nombreux conflits dans le monde, souvent accompagnés de destructions de notre patrimoine culturel, du développement des conflits sociaux en raison de l'écart croissant entre riches et pauvres, sans oublier la désinvolture dont nous faisons preuve face à notre patrimoine culturel. Dans notre activité quotidienne sur le monument ou dans les fouilles archéologiques, nous ressentons fréquemment un vent contraire, qu'il soit politique ou économique. Tous ces problèmes, nous ne pouvons les résoudre ni en nous réfugiant dans une capsule ou en recourant aux lunettes roses. Le fait d'aborder les problèmes en commun implique que nous fassions preuve d'un engagement sans faille et que nous trouvions de nouvelles approches. Et sur le plan du patrimoine culturel, l'existence d'ICOMOS s'avère de plus en plus incontournable.

Au cours des dernières années, l'ICOMOS s'est positionné sur nombre de thématiques mentionnées ci-avant, en élaborant des propositions et des recommandations à l'intention de la communauté internationale. Dans ce domaine, nous pouvons toujours compter sur le vaste réseau et les compétences professionnelles élevées de nos membres. Pour tout cela, je souhaite vous remercier du fond du cœur.

Malheureusement, nous aurons à nouveau besoin, en raison des problèmes évoqués ci-avant, que vous vous engagiez fortement durant la nouvelle année. Il s'agit en l'occurrence d'un appel à un engagement renforcé en faveur de nos tâches et de nos objectifs, tout en partageant nos connaissances dans un groupe de travail ou un comité scientifique avec d'autres collègues. Au cours des prochains jours, je consulterai mes courriels avec insistance, en espérant que vous serez nombreux à nous témoigner votre intérêt.

Malgré un avenir morose, je vous souhaite une nouvelle année couronnée de succès et de bonheur. Même si nous ne trouverons pas de solution définitive dans de nombreux domaines, il devrait nous être possible d'aplanir et d'aménager la voie qui nous y conduit.

Avec mes meilleures salutations
Niklaus Ledergerber

Compte rendu de l'Assemblée générale (AG 2021 en ligne, 8 novembre 2021)

Au départ, cette AG – en l'occurrence une «petite» AG, qui se limite à traiter le bilan et obtenir la décharge du comité – devait avoir lieu en Thaïlande, dans la ville d'Udon Thani.

Et comme en 2020, lorsque la grande AG eut lieu en ligne, et non comme prévu à Sidney/Australie, cette AG demeura virtuelle et n'eut pas lieu dans cette ville.

Cette AG en ligne fut organisée par le secrétariat de Paris. Comme d'habitude, les droits de vote devaient faire l'objet d'une délégation, de telle sorte que, en ce qui concerne ICOMOS Suisse, il aurait été nécessaire de réunir 20 membres de notre association acceptant d'exercer leur droit de vote et également de participer en ligne à l'AG. Dans la mesure où un tel investissement est irréaliste – en quelque sorte aussi irréaliste que le fait de faire participer 20 membres d'ICOMOS Suisse à une AG organisée en Thaïlande – ICOMOS Suisse s'est limité à trois participants. Le choix porta sur le président et la représentante du groupe des PE (professionnels émergents), ainsi que sur ma personne, en tant que secrétaire générale.

Pour conduire cette AG furent choisis, outre Teresa Patricio, le président du comité national de Thaïlande en tant que vice-président. Les membres furent accueillis par la présidente Teresa Patricio, Belgique. L'AG fut entièrement tenue en trois langues, français, anglais et espagnol.

Étaient inscrits 1083 membres votants représentant 90 comités nationaux et 86 membres individuels hors comité.

Au total, 19 décès furent déplorés, parmi lesquels celui de Lazar Schumanov, Macédoine, qui incarnait un collègue original très présent, notamment au sein du groupe Europe. ICOMOS Allemagne a quant à lui perdu Sebastian Sommer, qui aurait dû être élu

prochainement dans le comité. L'un et l'autre ont été victimes de la Covid.

En ce qui concerne la situation financière, il s'avère que la pandémie n'a exercé qu'une influence relativement réduite sur l'exercice 2020 d'ICOMOS international. En revanche, l'effet sur les finances 2021 sera sensible. Le nombre de membres a diminué dans le monde entier, dans la mesure où beaucoup de personnes n'arrivent plus à payer leur contribution annuelle. Par ailleurs, toute une série de projets pour lesquels ICOMOS aurait dû obtenir de l'argent sont interrompus ou retardés. Des réunions et des colloques qui auraient fait l'objet d'un défraiement n'ont pas eu lieu. Une perte de 20'000-50'000.00 € est prévue en 2021. Les comités scientifiques internationaux anticipent également des pertes, qui figureront à leur tour dans le bilan d'ICOMOS.

Il est prévu que, en 2022, toutes les activités habituelles pourront être reprises. Pour l'organisation qu'incarne ICOMOS, il s'agit de sa survie économique. Le comité consultatif a anticipé la création de 5 ateliers destinés à organiser la récolte de fonds. Les objectifs sont très élevés, puisqu'il est prévu de récolter 1 million d'euros par année, soit 10 millions sur 10 ans. De même, il est prévu que les membres du conseil d'administration suivent une formation dans le domaine de la récolte de fonds. Un espoir réside dans le fait que les dons puissent être déduits des impôts, dans la mesure où ICOMOS est une organisation non gouvernementale (même si cela n'est pas valable en Suisse !).

Résultat des votes:

- Acceptation du fait que l'AG 2022 – si cela s'avérait nécessaire – puisse à nouveau être organisée en ligne. Et cela même si l'objectif demeure de maintenir une rencontre en présentiel.
- Des directives concernant les fortifications et le patrimoine militaire ont été entérinées.

Le 30 novembre 2021 aura lieu le Giving day, la journée internationale destinée à la récolte de dons au profit d'ICOMOS. L'objectif est de collecter 15'000 €.

Pour terminer fut lancée l'invitation de participer à l'AG de 2022 dans la ville d'Udon Thani, située dans le nord est de la Thaïlande.

Monica Bilfinger, secrétaire générale ICOMOS Suisse

ICOMOS Suisse est adepte d'une culture du bâti climatique offensive

Les effets du changement climatique, de même que la perte de la biodiversité nous touchent tous, et notamment notre patrimoine bâti. Nous sommes contraints de nous préoccuper de ce nouveau défi et de trouver des solutions pertinentes.

La voie conduisant aux objectifs «zéro émission nette» de la Confédération est de nature à modifier profondément la Suisse d'ici 2050. La poursuite d'un développement respectueux du climat concerne également notre cadre de vie immédiat. Le recours intensif aux énergies renouvelables est de nature à modifier nos agglomérations et nos paysages. Afin de ne pas perdre durant cette démarche la beauté, la diversité, les aspects auxquels nous sommes attachés et les spécificités sur le plan de la culture du bâti, il est nécessaire de mettre en œuvre des mesures climatiques respectant cette dernière. Une telle approche offensive sur le plan climatique doit apporter la preuve que les investissements et les modifications indispensables sont compatibles avec une culture du bâti de haut niveau et le respect de notre patrimoine bâti. ICOMOS Suisse appelle tous ses membres à s'engager en faveur d'une culture du bâti offensive sur le plan climatique et à partager des approches justes, pérennes et respectueuses du développement durable.

Les sites Internet suivants fournissent toute l'information complémentaire désirable:

campagne-climat.ch

MONUMENTA V: Le patrimoine considéré comme le fondement de la culture du bâti

En avril 2022 paraîtra un nouveau volume de la série MONUMENTA consacré à la thématique de la culture du bâti. En adéquation avec le lieu d'origine de la Déclaration de Davos de 2018, ICOMOS Suisse a pris en charge la publication de ce volume et réuni 14 contributions consacrées à la culture du bâti de qualité revendiquée. Outre une approche d'initié concernant l'élaboration de la déclaration et des contributions issues d'Autriche, du Luxembourg, d'Allemagne et du Tyrol du sud, Dieter Schnell, Bernard Zumthor, Melchior Fischli, Thomas Reitmaier, ainsi qu'Andrea Schaer, Gerold Kunz et Dominique Turzer ont mené une réflexion à propos des thématiques suivantes: pourquoi faut-il une nouvelle déclaration ? Quelles impulsions provoque-t-elle au niveau de la réflexion et de l'action et quelles sont ses limites ?

Les volumes de la série MONUMENTA sont publiés de manière irrégulière par les comités nationaux ICOMOS d'Allemagne, d'Autriche, du Luxembourg et de la Suisse. Ils sont destinés d'une part à l'échange de thématiques relevant de la sauvegarde du patrimoine dans les pays de langue allemande. Ils visent d'autre part à rendre accessibles ces thématiques à des personnes intéressées à l'extérieur de ce domaine linguistique, tout en encourageant l'échange de connaissances et d'expériences entre théorie et pratique, formation et recherche. ICOMOS Suisse a, après discussion avec les autres groupes des pays de langue allemande, pris en charge la parution de ce volume. Ce dernier a pour objectif d'introduire la signification des monuments et des vestiges historiques dans le champ de tension thématique entre passé, présent et futur et de

l'introduire de manière ciblée dans le débat culturel actuel.

Les propositions de contributions à ce volume recueillies suite à un large appel ont été sélectionnées par le groupe de rédaction international constitué de Cyrill von Planta, Caroline Jäger-Klein, John Voncken, Jörg Haspel et des représentants suisses. Au niveau d'ICOMOS Suisse, le projet est piloté par Niklaus Ledergerber, Dieter Schnell et Jasmin Christ, avec le soutien du bureau et du secrétariat. En ce qui concerne les textes rédigés en langue française et les traductions en français, nous avons pu compter sur le précieux soutien de Jean-Pierre Lewerer, qui assure depuis de nombreuses années les traductions en langue française d'ICOMOS Suisse.

En tant que membre d'ICOMOS Suisse, vous bénéficierez de cette publication. D'autres informations concernant ce sujet vous seront communiquées ultérieurement.

Contribution du groupe de travail "Système & Série"

En 2022, le groupe de travail Système & Série (system-serie.ch) conclura ses recherches sur la construction modulaire en Suisse par une publication finale qu'il présentera à un large public. Pour ce faire, il a trouvé en la maison d'édition gta-Verlag un coéditeur renommé et en Nadine Rinderer une créatrice de livres en pleine ascension. Dans le cadre de quatre colloques organisés fin 2020, les membres du groupe de travail et les nombreuses auteures et auteurs externes des textes d'inventaire sur les différents systèmes de construction ont discuté leur travail de recherche et leurs contributions. Sous la direction de Raphael Sollberger, le travail de rédaction du volume d'environ 250 pages a finalement commencé en février 2021. Outre les textes d'inventaire et les essais scientifiques des membres du groupe de travail, il comprendra également deux interviews interdisciplinaires, un glossaire et un index des personnes sur la construction

de systèmes en Suisse. En été, Oliver Hänni et Raphael Sollberger ont en outre photographié une grande partie des objets dont le portrait figure dans le livre, et en octobre, l'ensemble de l'ouvrage a pu être remis à l'éditeur pour relecture. En novembre, parallèlement à la relecture, Nadine Rinderer a déjà commencé la mise en page du livre, de sorte que le volume puisse être composé au printemps 2022 et ensuite imprimé.



Le bâtiment Gäbelbach à Berne, construit de 1968 à 1971 avec le système de construction par éléments complets d'Element AG Tafers. Image : Raphael Sollberger

Contribution du groupe de travail "Hôtels et restaurants historiques"

Pour la 26e fois consécutive, le jury d'ICOMOS Suisse a décerné le 22 novembre 2021 les prix de l'«Hôtel historique et du restaurant historique de l'année».

L'hôtel «Chez Elsy», à Crans-Montana, a été nommé «Hôtel historique de l'année 2022». C'est la première fois que cette distinction est décernée à un hôtel datant de l'époque de l'après-guerre. Il est rare de trouver un hôtel qui a été construit durant les années soixante, une période d'essor continu, et qui n'a pas subi les changements de goût des années suivantes par le biais de modifications et d'ajouts incessants. Construit sous la direction de l'architecte Jean Suter en 1961, l'hôtel est resté dans la famille et est aujourd'hui géré par les petites-filles des fondateurs qui ont su conserver l'âme des «sixties», si charmante et accueillante.

Quant au titre du «Restaurant historique de l'année 2022», il a été attribué au restaurant «Wirtschaft zum Frieden», à Schaffhouse. Il se trouve dans un bâtiment médiéval de la vieille ville dans lequel l'histoire est présente partout. En 1789, le propriétaire de l'époque, qui était boucher, a commencé à également proposer du vin. Le restaurant, quant à lui, existe depuis 1862. Des boiseries du XVIIIe et du XIXe siècle, deux poêles en faïence, deux buffets richement sculptés et une multitude de meubles historiques décorent la salle à manger. Une ancienne fenêtre en baie offre une jolie vue sur la place Herrenacker.

Le château de Berthoud, l'un des plus importants châteaux de Suisse, était pendant des siècles réservé aux autorités. Ce n'est que depuis 2020 que il se veut un lieu ouvert et vivant. Les Auberges de Jeunesse Suisses et la ville de Berthoud ont mis sur pied une fructueuse communauté d'utilisateurs, qui comprend un restaurant, un musée et une salle de mariage. Grâce à la bonne collaboration entre les autorités, l'équipe de conception et des opérations ainsi que les responsables de la conservation des monuments historiques, le projet de réaffectation remporte un franc succès et donne un élan positif à la ville. Ce concept global a été récompensé par le prix spécial 2022.

Cette année, les distinctions ont pu être décernées devant un public. Après les bonnes expériences vécues l'année dernière, la remise des prix s'est à nouveau déroulée de manière décentralisée chez les trois lauréats. Moritz Flury-Rova, président du jury d'ICOMOS Suisse a félicité les trois gagnants lors d'une vidéoconférence diffusée en direct depuis l'hôtel «Chez Elsy» à Crans-Montana.



Hôtel Chez Elsy façade nord (c) Chez Elsy

Hommage à Théo-Antoine Hermanès

C'est avec une grande émotion et tristesse que nous prenons connaissance du départ de Théo-Antoine Hermanès, survenu à Genève le 10 janvier 2022.

Né le 14 avril 1934, cet éminent restaurateur d'art avait été membre du comité d'ICOMOS Suisse de 1979 à 1987. En 1981, il participa à la 6e Assemblée générale de l'ICOMOS à Rome. En collaboration avec Claude Jaccottet (vice-président d'ICOMOS Suisse 1979-1983, puis président 1984-1990), Alfred Wyss (vice-président 1984-1991) et l'archéologue Charles Bonnet, il engageait une importante réflexion sur «L'architecte et les artisans de la restauration des monuments: mission et collaboration».

Il avait fondé à Genève son atelier en 1959 qui prit, vingt ans plus tard, le nom de Crephart, l'acronyme de Conservation, Restauration, Expertises et Photographies d'œuvres d'ART. Comme enseignant, il a su transmettre son savoir aux étudiants et aux stagiaires, tout en suivant des chantiers de grande envergure en Suisse romande, en particulier sur la polychromie architecturale, mais aussi en Italie, où il fonda en 1999, à Sienne, le «Centro Europeo di Ricerca sulla Conservazione et sul Restauro».

Nous exprimons notre profonde sympathie à sa famille et à ses amis et rendrons témoignage à Théo-Antoine Hermanès pour son riche parcours, souvent tumultueux, dans une prochaine «Lettre aux membres».

Catherine Courtiau, vice-présidente d'ICOMOS Suisse

Hans Hostettler, architecte diplômé SIA/SWB, 1930 – 2021

Peu de temps avant la nouvelle année, nous avons appris le décès de Hans Hostettler. En tant que membre de l'ICOMOS et de Patrimoine suisse Berne, Hans Hostettler contribua de manière déterminante à la mise sur pied d'inventaires historiques sur le plan suisse. Au cours de ses voyages, il découvrit très tôt les trésors de l'Afrique du nord, qui l'ont passionné. Cela le conduisit à proposer au ministère de la culture marocain le relevé de sites bâtis à l'aide de photographies aériennes. De cette manière, plus de 300 ksours ont pu être documentés à l'aide de clichés aériens, de documents statistiques, de plans et de descriptions détaillées. En vue de la popularisation de son projet suivit en 1988 une exposition organisée à Marrakech, Rabat et Fès avec le soutien de l'UNESCO et de l'ICOMOS.

En tant que remerciement au soutien de ses idées, Hans Hostettler a souhaité que les dons versés à l'occasion de son décès soient remis à ICOMOS. Même s'il ne nous est pas possible de le remercier personnellement pour ce magnifique geste, nous souhaitons néanmoins en informer de cette manière ses proches.

Assemblée générale d'ICOMOS Suisse 2022 à Zurich

Nous avons le plaisir de vous informer que la prochaine assemblée générale aura lieu le vendredi 6 et le samedi 7 mai 2022 à l'EPF Zurich.

Le programme définitif vous sera communiqué en même temps que l'invitation par poste en avril.

Nous espérons que vous serez nombreux à participer à cette réunion à Zurich et nous réjouissons d'ores et déjà de vous rencontrer à cette occasion !

agenda

06-07 mai 2022, ETH Zurich

ICOMOS Suisse Assemblée des membres 2022

La brochure sera disponible au plus tard en avril 2022 à l'adresse suivante: [actualités](#)

23-25 juin 2022, Zurich

Conférence spécialisée: entretien du patrimoine ferroviaire, foundation CFF Historic

Plus d'informations [ici](#)

1-9 septembre 2023, Sydney / Australie

ICOMOS Assemblée générale (grande, avec les élections)

Pour d'informations [ici](#)

éditorial

tirage: électronique
rédaction: secrétariat ICOMOS Suisse
traductions: D-F: Jean-Pierre Lewerer,
groupe de travail, F- D: Catherine Courtiau

mise en page: secrétariat ICOMOS Suisse
contact: secretariat@icomos.ch

images:
couverture: Hôtel Chez Elsy / p. 1: Hôtel Chez Elsy
/ p. 5: Raphael Sollberger